

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

**Band:** 40 (1962)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**TECHNISCHE MITTEILUNGEN**  
**BULLETIN TECHNIQUE**

**PTT**  
**BOLLETTINO TECNICO**

Herausgegeben von den Schweizerischen Post-, Telefon- und Telegraphen-Betrieben - Publié par l'entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses - Pubblicato dall'Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

---

## Inhaltsverzeichnis

Index

Indice



Jahrgang – Année – Anno

**1962**

# Sachverzeichnis – Table des matières

## Indice sistematico

	Seite page pagina		Seite page pagina
<b>Allgemeines – Généralités – Generalità</b>			
Coup d'œil sur les télécommunications. Par A[lfred] Langenberger . . . . .	287	Nassschneefall. Schwere Verkehrsstörungen durch N' am Jahresbeginn 1962. Von J[akob] Ott und E[rnst] Widmer . . . . .	72
Pro Radio-Television im Jahre 1961. Von Chr[istian] Kobelt. . . . .	298	Phenolkorrosion. Zur Klärung der Frage der Ph' (III. Teil). Von K[aroly] Ipolyi . . . . .	10
Pro Telephon im Jahre 1961. Von Chr[istian] Kobelt . . . . .	243	Radio-Schweiz. Der Telex-Verkehr über die Radio- und Kabelverbindungen der R'-S' AG. Von H[ans] Steiger sen. . . . .	170
Rück- und Ausblick auf das Fernmeldewesen. Von A[lfred] Langenberger . . . . .	287	Réseau télex. Le r' t' suisse. Par F[ritz] Häuselmann . . . . .	157
<b>Leitungen, Kabel, Verstärkertechnik – Lignes, câbles, technique des amplificateurs – Linee, cavi, tecnica degli amplificatori</b>			
Affaiblissement. Qu'est-ce que l'a' ? Par F[ranz] Nüsseler	341	Système à fréquences porteuses à 8 voies pour courtes distances. Par W[alter] Bienz . . . . .	218
Alimentation en 48 V= d'un centre principal de télécommunication. Par J[ean] Debrunner . . . . .	48	Telex-Netz. Das schweizerische T'-N'. Von F[ritz] Häuselmann . . . . .	157
Bleikabelkorrosion. Probleme der B' (12. Mitteilung). Die korrosive Wirkung stark verdünnter wässriger Phenollösungen. Von K[urt] Vögli und R[oland] Brühlmann . . . . .	117	Telex-Verkehr. Der T'-V' über die Radio- und Kabelverbindungen der Radio-Schweiz AG. Von H[ans] Steiger sen. . . . .	170
— Probleme der B' (13. Mitteilung). Unter welchen Bedingungen wird Blei interkristallin angegriffen? Von K[urt] Vögli . . . . .	213	Trägerfrequenzsystem. 8-Kanal-T' für kurze Distanzen. Von W[alter] Bienz. . . . .	218
— Probleme der B' (14. Mitteilung). Potentialverschiebungen und interkristalline Bleikorrosion. Von K[urt] Vögli . . . . .	324	Trägerfrequenztechnik. Neuere Entwicklungen auf dem Gebiete der T'. Referat nach H. Gissel, von Chr[istian] Kobelt. . . . .	379
Câbles Z. Etudes de fils de montage de différents diamètres de conducteurs et diamètres extérieurs, ainsi que des c' Z correspondants. Par H[ans] Künzler et W[illi] Fierz	301	Transistoren. Temperaturverhalten und Anwendungsbeispiele von elektrischen Schaltern mit komplementären T'. (Schluss aus TM 12/1961, S. 401.) Von A[ndreas] Bachmann . . . . .	19
Connecteur de lignes. L'emploi des c's de l' dans le réseau local. Par C[lemens] Perler . . . . .	77	Verkehrsstörungen. Schwere V' durch Nassschneefall am Jahresbeginn 1962. Von J[akob] Ott und E[rnst] Widmer . . . . .	72
Corrosion. La c' des câbles sous plomb (12 <sup>e</sup> communication). L'action corrosive de solutions phénoliques aqueuses très diluées. Par K[urt] Vögli et R[oland] Brühlmann . . . . .	117	Zentralenkabel. Untersuchungen an Montierungsdrähten verschiedenen Leiter- und Aussendurchmessers sowie an entsprechenden Z'n. Von H[ans] Künzler und W[illi] Fierz . . . . .	301
— Problèmes de la c' des câbles sous plomb (13 <sup>e</sup> communication). Dans quelles conditions l'attaque interkristalline du plomb se réalise-t-elle? Par K[urt] Vögli . . . . .	213	<b>Telephonie – Téléphonie – Telefonía</b>	
— Problèmes de la c' des câbles sous plomb (14 <sup>e</sup> communication). Décalage du potentiel et corrosion interkristalline du plomb. Par K[urt] Vögli . . . . .	324	Änderung aller Teilnehmernummern einer Zentrale. Von H[einz] Pappé . . . . .	416
Dämpfung. Kenntnis der D'. Von F[ranz] Nüsseler . . . . .	341	Affaiblissement. Qu'est-ce que l'a' ? Par F[ranz] Nüsseler	341
Energieversorgungsanlagen. Übersicht und allgemeine Anforderungen an E' der elektrischen Nachrichtentechnik. Von F[ritz] Locher . . . . .	34	Alarmanlage. Eine neuartige A' für Feuerwehr und Polizei. Von F[ritz] Trachsel jun. . . . .	107
— Die Regelung von E' für Koaxialkabel. Von E[rnst] Baer	56	Alimentation en 48 V= d'un centre principal de télécommunication. Par J[ean] Debrunner . . . . .	48
Energielieferungsanlage. 48 V= E' eines Hauptübermittlungsamtes. Von J[ean] Debrunner . . . . .	48	Ankommender Verkehr. Die Entwicklung des ankommenden V' der Telephon-Netzgruppe Zürich im Netzgruppenhauptamt (Landamt). Von H[einz] Pappé . . . . .	123
Fernschreib-Mietleitungsdienst. Der F'-M'. Von K[urt] Deutsch . . . . .	173	Connecteur de lignes. L'emploi des c's de l' dans le réseau local. Par C[lemens] Perler . . . . .	77
Fils de montage. Etudes de f' de m' de différents diamètres de conducteurs et diamètres extérieurs, ainsi que des câbles Z correspondants. Par H[ans] Künzler et W[illi] Fierz . . . . .	301	Dämpfung. Kenntnis der D'. Von F[ranz] Nüsseler . . . . .	341
Installations d'énergie. La régulation d'i' d'é' pour les câbles coaxiaux. Par E[rnst] Baer . . . . .	56	Energielieferungsanlage. 48 V= E' eines Hauptübermittlungsamtes. Von J[ean] Debrunner . . . . .	48
— Les i' d'é' des services de télécommunications et les exigences qui leur sont imposées. Par F[ritz] Locher . . . . .	34	Energieversorgungsanlage. Übersicht und allgemeine Anforderungen an E'n der elektrischen Nachrichtentechnik. Von F[ritz] Locher . . . . .	34
LASER. MASER und L', ihre physikalischen Grundlagen und Anwendungsmöglichkeiten. Von B[runo] Elschner	268	Fernmeldewesen. Rück- und Ausblick auf das Fernmeldewesen. Von A[lfred] Langenberger . . . . .	287
Leitungsdurchschalter. Der Einsatz der L' im Ortsnetz. Von C[lemens] Perler . . . . .	77	Hauptanschlüsse. 100 000 H' im Bereich der (Kreis-)Telephondirektion Bern. Von Chr[istian] Kobelt. . . . .	29
MASER und LASER, ihre physikalischen Grundlagen und Anwendungsmöglichkeiten. Von B[runo] Elschner . . . . .	268	Installations d'énergie. Les i' d'é' des services de télécommunications et les exigences qui leur sont imposées. Par F[ritz] Locher . . . . .	34
Montierungsdrähte. Untersuchungen an M'n verschiedenen Leiter- und Aussendurchmessers sowie an entsprechenden Zentralenkabeln. Von H[ans] Künzler und W[illi] Fierz . . . . .	301	Israel. Die Fernmeldedienste in I'. Von E[rnst] Widmer	135
		Leitungsdurchschalter. Der Einsatz der L' im Ortsnetz. Von C[lemens] Perler . . . . .	77

	Seite page pagina		Seite page pagina
Netzgruppe Zürich. Die Entwicklung des ankommenden Verkehrs der Telephon-N° Z' im Netzgruppenhauptamt (Landamt). Von H[einz] Pappé . . . . .	123	Bestand der Radio- und Drahttrundspruchhörer sowie der Fernsteilnehmer Ende Dezember 1961 . . . . .	63
Pro Telephon im Jahre 1961. Von Chr[istian] Kobelt . . . . .	243	Campagne de déparasitage. La c' de d' à La Chaux-de-Fonds est terminée . . . . .	31
Rufstrombedarf automatischer Telephonzentralen. Von H[einz] Pappé . . . . .	17	Centre télévisuel de Genève - Le premier studio définitif de la télévision suisse. Par H[ansruedi] Probst . . . . .	134
Système à fréquences porteuses à 8 voies pour courtes distances. Par W[alter] Bienz . . . . .	218	Diagramme directif. Relevé du d' d' d'antennes d'émission pour ondes métriques au moyen d'un hélicoptère. Par E[ugen] Marti . . . . .	189
Trägerfrequenzsystem. 8-Kanal-T' für kurze Distanzen. Von W[alter] Bienz . . . . .	218	Economie du spectre à la télévision. Par F[ritz] Schröter	354
Télécommunications. Coup d'œil sur les t'. Par A[lfred] Langenberger . . . . .	287	Effectif des auditeurs de radiodiffusion et de diffusion par fil ainsi que des téléspectateurs fin décembre 1961 . . . . .	63
Trägerfrequenztechnik. Neuere Entwicklungen auf dem Gebiete der T'. Referat nach H. Gissel, von Chr[istian] Kobelt . . . . .	379	Emetteurs et réémetteurs suisses de télévision. Etat 1 <sup>er</sup> septembre 1962 . . . . .	374
Verkehrsstörungen. Schwere V' durch Nassschneefall am Jahresbeginn 1962. Von J[akob] Ott und E[rnst] Widmer . . . . .	72	Erdsatelliten. Die Aufgaben des CCIR und seiner Studien- gruppe IV auf dem Gebiete der Nachrichtenübertragung mit künstlichen E'. Von W[illi] Klein . . . . .	228
Vollautomatisierung. Die V' des niederländischen Telephon- netzes. Von W[alter] Schenker . . . . .	331	— Nachrichtenübertragung mit Hilfe künstlicher E'. Von W[illi] Klein . . . . .	273
<b>Telegraphie - Télégraphie - Telegrafia</b>			
Angle juridique. Le trafic télex sous l'a' j'. Par O[tto] Gerber . . . . .	176	Fernsehzentrum Genf - Das erste endgültige Studio des Schweizer Fernsehens. Von H[ansruedi] Probst . . . . .	133
Central télex. Le c' t' de Bienne. Par M[ax] Fässler . . . . .	381	Fernsehsender. Schweizerische F' und -Umsetzer. Stand 1. September 1962 . . . . .	374
Entwicklung. Die E' des Telex-Dienstes. Von H[ermann] Keller . . . . .	150	Gastro-Medizin. Hochfrequenztechnik im Dienste der G'-M'	403
Fernschreibvermittlung. Vollautomatische F' der KLM in Amsterdam mit «elektronischem Gedächtnis» . . . . .	242	Hi[gh]-Fi[delity] und Stereo[phonie]. Bericht über eine Tagung. Von Chr[istian] Kobelt . . . . .	334
Impulsion de comptage. Les i's de c' dans le trafic télex automatique. Par R[ené] Buclin . . . . .	169	Hochfrequenztechnik in der Luftfahrt. Bericht über die 26. Hochfrequenztagung des SEV. Von Chr[istian] Kobelt	440
Kundendienst. Die Aufgaben des Telex-K'es. Von H[er- mann] Keller . . . . .	182	Infrarotempfindliche Vidikonröhre. Eine i' V'. Von W[alter] Heimann und C[laus] Kunze . . . . .	413
Mietleitungsdienst. Der Fernschreib-M'. Von K[urt] Deutsch . . . . .	173	Israel. Die Fernmeldedienste in I'. Von E[rnst] Widmer . . . . .	135
Possibilités d'emploi. Les p' d'e' du téléimprimeur du point de vue technique. Par R[ené] Buclin . . . . .	167	Nebenkanalstörung. Beobachtungen von N'en im Fernseh- band III an Heimempfängern. Von H[einz] Brand . . . . .	87
Radio-Schweiz. Der Telex-Verkehr über die Radio- und Kabelverbindungen der R'-S' AG. Von H[ans] Steiger sen. . . . .	170	Neubau. Der N' der S[chweizerischen] R[adio- und Fernseh] G[esellschaft] in Bern. Von Chr[istian] Kobelt . . . . .	295
Réseau télex. Le r' t' suisse. Par F[ritz] Häuselmann . . . . .	157	Nuovo studio di Lugano. L'inaugurazione del n' s' di L'-Besso. Di Chr[istian] Kobelt . . . . .	206
Service télex. Le s' t' se développe. Par H[ermann] Keller	150	OUC. Emetteurs suisses de radiodiffusion O'. Etat 1 <sup>er</sup> sep- tembre 1962 . . . . .	371
Telex. Die Entwicklung des T'-Dienstes. Von H[ermann] Keller . . . . .	150	— Emetteurs O' de la Suisse et des régions voisines. Etat 16 septembre 1962 . . . . .	372
— Das schweizerische T'-Netz. Von F[ritz] Häuselmann . . . . .	157	Perturbations par les canaux voisins. Observations des p' par les c' v' en télévision dans la bande III sur des récepteurs domestiques. Par H[einz] Brand . . . . .	87
— Aus 3 wurden 1000. Das erste Tausend T'teilnehmer im Bereich der (Kreis-)Telephondirektion Zürich über- schritten. Von Chr[istian] Kobelt . . . . .	70	Pro Radio-Television im Jahre 1961. Von Chr[istian] Kobelt	298
— Der T'verkehr rechtlich betrachtet. Von O[tto] Gerber	176	Pro Radio-Television. Die P' R'-T' orientiert über ihre Auf- gaben. Von Chr[istian] Kobelt . . . . .	438
— Der T'-Verkehr über die Radio- und Kabelverbindungen der Radio-Schweiz AG. Von H[ans] Steiger sen. . . . .	170	Pro Radio-Télévision. L'Association P' R'-T' renseigne sur sa mission. Par Chr[istian] Kobelt . . . . .	438
— Die T'-Zentrale Biel. Von M[ax] Fässler . . . . .	381	Radiostudio. Das neue R' der R[adio della] S[vizzera] I[taliana] in Lugano-Besso. Von Chr[istian] Kobelt . . . . .	206
Trafic téléphonique intercontinental. Conférence de Lugano concernant le t' t' i'. Par R[udolf] Rüttschi . . . . .	437	Relevé du diagramme directif d'antennes d'émission pour ondes métriques au moyen d'un hélicoptère. Par E[ugen] Marti . . . . .	189
Trafico telefonico intercontinentale. Conferenza di Lugano concernente il t' t' i'. Di R[udolf] Rüttschi . . . . .	437	Richtfunktechnik. Der gegenwärtige Stand der R' und ihre Entwicklungstendenzen. Referat nach E. Willwacher, von Chr[istian] Kobelt . . . . .	376
Transmission des données. La t' des d' dans les services de transport aérien. Par Chr[istian] Kobelt . . . . .	185	Richtstrahldiagramm. Ausmessung der R'e von Meterwellen-Sendeantennen mit Helikopter. Von E[ugen] Marti	189
Trasmissione di dati. La t' di d' al servizio dell'aviazione commerciale. Di Chr[istian] Kobelt . . . . .	185	Satellites artificiels. Les tâches du CCIR et de sa Commis- sion d'études n° IV dans le domaine des télécommuni- cations au moyen de s' a'. Par W[illi] Klein . . . . .	228
<b>Radio, Fernsehen - Radio, télévision - Radio, televisione</b>			
Aufgaben des CCIR. Die A' des C' und seiner Studien- gruppe IV auf dem Gebiete der Nachrichtenübertragung mit künstlichen Erdsatelliten. Von W[illi] Klein . . . . .	228	— Télécommunications à l'aide de s' a'. Par W[illi] Klein	422
Ausmessung der Richtstrahldiagramme von Meterwellen- Sendeantennen mit Helikopter. Von E[ugen] Marti . . . . .	189	Stereophoner Rundfunk. Tagung der Arbeitsgruppe S der U[nion] E[uropéenne de] R[adiodiffusion] [S' R'] in Mailand. Von A[drian] Hunkeler . . . . .	143
Bandbreitensparnis im Fernsehen. Von F[ritz] Schröter	354	Stereo. Hi[gh]-Fi[delity] und S'[phonie]. Bericht über eine Tagung in Zürich. Von Chr[istian] Kobelt . . . . .	334
		Symposium. Zweites Internationales Fernseh-S' 1962 in Montreux. Von Chr[istian] Kobelt . . . . .	241

	Seite page pagina		Seite page pagina
Tâches du CCIR. Les t' du C' et de sa Commission d'études n° IV dans le domaine des télécommunications au moyen de satellites artificiels. Par W[illi] Klein . . .	228	Förderung. Die F' des elektrischen Nachrichtenwesens in der Schweiz durch die Stiftung der Hasler-Werke Bern. Von Chr[istian] Kobelt . . . . .	242
Télécommunications à l'aide de satellites artificiels. Par W[illi] Klein . . . . .	422	Generatori d'energia. Le pile a combustibile - G' d'e' di domani? . . . . .	237
Televisione mondiale. Problemi della t' m'. Di W[alter] Gerber . . . . .	395	Hausschwamm. Der Echte oder Tränende H' als holzzerstörender Bauschädling. Von H[ans] Mauch . . . . .	1
Télévision en couleurs. Transmissions expérimentales de t' en c' sur une liaison internationale à longue distance entre Darmstadt, Berne et Rome. Par K[onrad] Bernath, F. Cappuccini et J. Müller . . . . .	127	Infrarotempfindliche Vidikonröhre. Eine i' V'. Von W[alter] Heimann und C[laus] Kunze . . . . .	413
UKW. Schweizerische U'-Rundspruchsender. Stand 1. September 1962 . . . . .	371	LASER. MASER und L', ihre physikalischen Grundlagen und Anwendungsmöglichkeiten. Von B[runo] Elschner	268
— U'-Sender der Schweiz und angrenzender Gebiete. Stand 16. September 1962 . . . . .	372	Licht als Nachrichtenträger. Von R[oland] Hübner . . . . .	234
Weltfernsehen. Probleme des W'. Von W[alter] Gerber . . . . .	395	MASER und LASER, ihre physikalischen Grundlagen und Anwendungsmöglichkeiten. Von B[runo] Elschner . . . . .	268
Werkstatt. Rationalisierung in der W'. Bericht über eine Tagung in Zürich. Von E[gon] Meister . . . . .	333	Mérule pleureur. Le m' p', champignon destructeur. Par H[ans] Mauch . . . . .	1
<b>Kontroll- und Messgeräte, Messverfahren - Appareils de contrôle et de mesures, mesures - Strumenti di controllo e di misura, misure</b>		Méthode de détermination de la probabilité d'exactitude d'un résultat obtenu par sondages et étude comparative avec la méthode de Clopper et Pearson. Par R[ené] Wohlers . . . . .	199
Ausmessung der Richtstrahlendiagramme von Meterwellen-Sendeantennen mit Helikopter. Von E[ugen] Marti . . . . .	189	Montierungsdrähte. Untersuchungen an M'n verschiedenen Leiter- und Aussendurchmessers sowie an entsprechenden Zentralenkabeln. Von H[ans] Künzler und W[illi] Fierz . . . . .	301
Hochfrequenztechnik im Dienste der Gastro-Medizin (Heidelberger Kapsel) . . . . .	403	Nebenkanalstörungen. Beobachtungen von N' im Fernsehband III an Heimempfängern. Von H[einz] Brand . . . . .	87
Relevé du diagramme directif d'antennes d'émission pour ondes métriques au moyen d'un hélicoptère. Par E[ugen] Marti . . . . .	189	Perturbations par les canaux voisins. Observations des p' par les c' v' en télévision dans la bande III sur des récepteurs domestiques. Par H[einz] Brand . . . . .	87
<b>Forschung, Versuche, wissenschaftliche Abhandlungen - Recherches, essais, exposés scientifiques - Ricerche, esperimenti, relazioni scientifiche</b>		Phenolkorrosion. Zur Klärung der Frage der Ph' (III. Teil). Von K[ároly] Ipolyi . . . . .	10
Ausmessung der Richtstrahlendiagramme von Meterwellen-Sendeantennen mit Helikopter. Von E[ugen] Marti . . . . .	189	Pile a combustibile. Le p' a c' - Generatori d'energia di domani? . . . . .	237
Bandbreitensparnis im Fernsehen. Von F[ritz] Schröter	354	Plasmaphysik. Von F[ritz] Lüdi . . . . .	257
Bauschädling. Der Echte oder Tränende Hausschwamm als holzzerstörender B'. Von H[ans] Mauch . . . . .	1	Recherches spatiales. Les r' sp'. Par M[arcel] Golay . . . . .	251
Bleikabelkorrosion. Probleme der B' (12. Mitteilung). Die korrosive Wirkung stark verdünnter, wässriger Phenollösungen. Von K[urt] Vöggtli und R[oland] Brühlmann	117	Relevé du diagramme directif d'antennes d'émission pour ondes métriques au moyen d'un hélicoptère. Par E[ugen] Marti . . . . .	189
— Probleme der B' (13. Mitteilung). Unter welchen Bedingungen wird Blei interkristallin angegriffen? Von K[urt] Vöggtli . . . . .	213	Télévision en couleurs. Transmissions expérimentales de t' en c' sur une liaison internationale à longue distance entre Darmstadt, Berne et Rome. Par K[onrad] Bernath, F. Cappuccini et J. Müller . . . . .	127
— Probleme der B' (14. Mitteilung). Potentialverschiebungen und interkristalline Bleikorrosion. Von K[urt] Vöggtli	324	Temperaturverhalten und Anwendungsbeispiele von elektronischen Schaltern mit komplementären Transistoren (Schluss). Von A[ndreas] Bachmann . . . . .	19
Brennstoffzellen - Energiewandler von Morgen? . . . . .	237	Zentralenkabel. Untersuchungen an Montierungsdrähten verschiedenen Leiter- und Aussendurchmessers sowie an entsprechenden Z'n. Von H[ans] Künzler und W[illi] Fierz . . . . .	301
Câbles Z. Etudes de fils de montage de différents diamètres de conducteurs et diamètres extérieurs, ainsi que des c' Z correspondants. Par H[ans] Künzler et W[illi] Fierz	301	<b>Ausstellungen, Konferenzen - Expositions, conférences - Esposizioni, conferenze</b>	
Champignon destructeur. Le mérule pleureur, c' d'. Von H[ans] Mauch . . . . .	1	Arbeitsgruppe S. Tagung der A' S der U.E.R. (stereophoner Rundfunk) in Mailand. Von A[drian] Hunkeler . . . . .	143
Corrosion des câbles. La c' des c' sous plomb (12 <sup>e</sup> communication). L'action corrosive de solutions phénoliques aqueuses très diluées. Par K[urt] Vöggtli et R[oland] Brühlmann . . . . .	117	CCITT-Kommissionen. Tagung von C'-K' in Montreal 1962. Von J[akob] Kaufmann . . . . .	376
— Problèmes de la c' des c' sous plomb (13 <sup>e</sup> communication). Dans quelles conditions l'attaque intercrystalline du plomb se réalise-t-elle? Par K[urt] Vöggtli . . . . .	213	CISPR. Réunion plénière du Comité International Spécial des Perturbations Radioélectriques (C') tenue à Philadelphie du 1 <sup>er</sup> au 6 octobre 1961. Par J[ean] Meyer de Stadelhofen . . . . .	109
— Problèmes de la c' des c' sous plomb (14 <sup>e</sup> communication). Décalage du potentiel et corrosion intercrystalline du plomb. Par K[urt] Vöggtli . . . . .	324	— Réunion des groupes de travail du C' tenue à Bruxelles du 29 avril au 10 mai 1962. Par J[ean] Meyer de Stadelhofen . . . . .	296
Economie du spectre à la télévision. Par F[ritz] Schröter	354	Conferenza di Lugano concernente il traffico telefonico intercontinentale. Di R[udolf] Rüttschi . . . . .	437
Energiewandler. Brennstoffzellen - E' von Morgen? . . . . .	237	Conférence de Lugano concernant le trafic téléphonique intercontinental. Par R[udolf] Rüttschi . . . . .	437
Fils de montage. Etudes de f' de m' de différents diamètres de conducteurs et diamètres extérieurs, ainsi que des câbles Z correspondants. Par H[ans] Künzler et W[illi] Fierz . . . . .	301	Elektroniktagung. Die E'en anlässlich der «fera» 1962. Von H[ansjakob] Gloor . . . . .	405

	Seite page pagina		Seite page pagina
fera. Schweizerische Fernseh-, Elektronik- und Radio/ Phono-Ausstellung «f'» 1962 in Zürich. Von Chr[istian] Kobelt . . . . .	404	Electrotechnique. L'é et les matières plastiques à la Foire suisse d'échantillons de 1962 . . . . .	140
Fernseh-Technische Gesellschaft. Bericht über die 10. Jahres- tagung der F'-T' G'. Von W[alter] Gerber . . . . .	441	Elektrotechnik und Kunststoffe an der Schweizer Muster- messe 1962. . . . .	140
Fernseh-Symposium. Zweites Internationales F'-S' 1962 in Montreux. Von Chr[istian] Kobelt . . . . .	241	Emetteurs et réémetteurs suisses de télévision. Etat 1 <sup>er</sup> sep- tembre 1962 . . . . .	374
Foire suisse d'échantillons. L'électrotechnique et les ma- tières plastiques à la F' s' d'é de 1962 . . . . .	141	Energiewandler. Brennstoffzellen - E' von morgen? . . . . .	237
Interdata. Die I'-Ausstellung München 1962. Bericht . . . . .	441	L'état de l'ionosphère au-dessus de la Suisse 116, 212, 340, 444	444
La 20 <sup>e</sup> journée de la technique des télécommunications. Par Chr[istian] Kobelt . . . . .	32	Fernsehsender. Schweizerische F' und -Umsetzer. Stand 1. September 1962 . . . . .	374
Mustermesse. Elektrotechnik und Kunststoffe an der Schweizer M' 1962 . . . . .	140	Expériences réalisées dans l'exploitation avec les accumu- lateurs. Par E[ugen] Müller . . . . .	60
— Die 46. Schweizer M' in Basel. Von W[alter] Schenker	204	Gastro-Medizin. Hochfrequenztechnik im Dienste der G'- M'. (Heidelberger Kapsel) . . . . .	403
Raumforschung und Nachrichtentechnik. Bericht über eine Tagung der Union Radio Scientifique Internationale (URSI). Von W[alter] Gerber . . . . .	250	Generatori d'energia. Le pile a combustibile - G' d'e' di domani? . . . . .	237
Tagung für elektrische Nachrichtentechnik. Die 20. Schwei- zerische T' für e' N'. Von Chr[istian] Kobelt . . . . .	32	Hausschwamm. Der Echte oder Tränende H' als holzzer- störender Bauschädling. Von H[ans] Mauch . . . . .	1
<b>Geschichtliches - Historique - Storia</b>			
100 000 Hauptanschlüsse im Bereich der (Kreis-)Telephon- direktion Bern. Von Chr[istian] Kobelt . . . . .	29	Hochfrequenztechnik im Dienste der Gastro-Medizin. (Hei- delberger Kapsel) . . . . .	403
1000 Telex-Teilnehmer. Aus 3 wurden 1000 - Das erste Tausend Telex-Teilnehmer im Bereich der (Kreis-)Tele- phondirektion Zürich überschritten. Von Chr[istian] Kobelt . . . . .	70	Die Ionosphäre über der Schweiz . . . . . 116, 212, 340, 444	444
Verkehrsstörungen. Schwere V' durch Nassschneefall am Jahresbeginn 1962. Von J[akob] Ott und E[rnst] Widmer . . . . .	72	Kunststoffe. Elektrotechnik und K' an der Schweizer Mustermesse 1962. . . . .	140
Vollautomatisierung. Die V' des niederländischen Telephon- netzes. Von W[alter] Schenker. . . . .	331	Licht als Nachrichtenträger. Von R[oland] Hübner . . . . .	234
<b>Referate - Rapports - Rapporti</b>			
Die Elektroniktagungen anlässlich der «fera» 1962. Von H[ansjakob] Gloor . . . . .	405	Logische Einheiten. Die Ebauches S.A. stellt ihre steck- baren, transistorisierten logischen Einheiten vor. Von Chr[istian] Kobelt . . . . .	375
Die Entwicklung des Telexdienstes bei der (Kreis-)Tele- phondirektion Zürich. (Nach W. Eschmann.) Von Chr[istian] Kobelt . . . . .	70	— Die transistorisierten l' E', ihre Wirkungsweise und ihre Anwendung in der Automatik. Von J[ean] Engdahl . . . . .	363
Das schweizerische Fernschreibnetz. (Nach G. Baggenstos.) Von Chr[istian] Kobelt . . . . .	70	Mérule. Le m' pleureur, champignon destructeur. Par H[ans] Mauch . . . . .	1
Der gegenwärtige Stand der Richtfunktechnik und ihre Entwicklungstendenzen. (Nach E. Willwacher.) Von Chr[istian] Kobelt . . . . .	378	Matières plastiques. L'électrotechnique et les m' p' à la Foire suisse d'échantillons de 1962 . . . . .	140
Rück- und Ausblick auf das Fernmeldewesen. (Nach A. Langenberger.) Von Chr[istian] Kobelt . . . . .	244	Méthode de détermination de la probabilité d'exactitude d'un résultat obtenu par sondages et étude comparative avec la méthode de Clopper et Pearson. Par R[ené] Wohlers . . . . .	199
Neuere Entwicklungen auf dem Gebiete der Trägerfrequenz- technik. (Nach H. Gissel.) Von Chr[istian] Kobelt . . . . .	376	OUC. Emetteurs suisses de radiodiffusion O'. Etat 1 <sup>er</sup> sep- tembre 1962 . . . . .	371
<b>Verschiedenes - Divers - Notizie varie</b>			
Accumulateur. Expériences réalisées dans l'exploitation avec les a's. Par E[ugen] Müller . . . . .	60	— Emetteurs en O' de la Suisse et des régions voisines. Etat 16 septembre 1962 . . . . .	372
Akkumulator. Betriebserfahrungen mit A'en. Von E[ugen] Müller . . . . .	60	Pile a combustibile. Le p' a c' - Generatori d'energia di domani? . . . . .	237
Bauschädling. Der Echte oder Tränende Hausschwamm als holzzerstörender B'. Von H[ans] Mauch . . . . .	1	Plasmaphysik. Von F[ritz] Lüdi . . . . .	257
Bestand der Radio- und Drahtspruchhörern sowie der Fernsehteilnehmer Ende Dezember 1961 . . . . .	63	Pro Radio-Television. Die P' R'-T' orientiert über ihre Auf- gaben. Von Chr[istian] Kobelt . . . . .	438
Betriebserfahrungen mit Akkumulatoren. Von E[ugen] Müller . . . . .	60	Pro Radio-Télévision. L'Association P' R'-T' renseigne sur sa mission Par Chr[istian] Kobelt . . . . .	438
Brennstoffzellen - Energiewandler von morgen? . . . . .	237	Recherches spatiales. Les r' sp'. Par M[arc]el Golay . . . . .	251
Champignon destructeur. Le mérule pleureur, c' d'. Par H[ans] Mauch . . . . .	1	Stiftung der Hasler-Werke Bern. Die Förderung des elektri- schen Nachrichtenwesens in der Schweiz durch die St' der H'-W' B'. Von Chr[istian] Kobelt . . . . .	242
Decibel. Familiarità con il d'. Di C[arlito] Ferrari . . . . .	97	UKW. Schweizerische U'-Rundspruchsender. Stand 1. Sep- tember 1962 . . . . .	371
Décibel. Connaissance du d'. Par C[arlito] Ferrari . . . . .	97	— U'-Sender der Schweiz und angrenzender Gebiete. Stand 16. September 1962 . . . . .	372
Effectif des auditeurs de radiodiffusion et de diffusion par fil ainsi que des téléspectateurs fin décembre 1961 . . . . .	63	Unités logiques. Les u' l' transistorisées, leur fonctionne- ment et leurs applications à l'automatisme. Par J[ean] Engdahl . . . . .	363
<b>Buchbesprechungen - Bibliographie - Recensioni</b>			
		Angot A. Compléments de Mathématiques. Paris, 1961 . . . . .	246
		Atwater H. A. Introduction to Microwave Theory. London, 1962. . . . .	412
		Aubert J. Fernmelderecht. Hamburg, 1962 . . . . .	248
		Bergtold F. Mathematik für Radiotechniker und Elektro- niker. München, 1960 . . . . .	246

	Seite page pagina		Seite page pagina
Bertelsmann C. Das grosse Buch der Technik. Gütersloh, 1961 . . . . .	75	Knobloch H. Der Tonband-Amateur. München, 1961 . . . . .	113
Bikermann J. J. The science of Adhesive Joints. London, 1961 . . . . .	111	Knobloch W. Prüfen, Messen, Abgleichen. Berlin, 1962 . . . . .	338
Böhm R. H. Elektronische Orgeln. München, 1961 . . . . .	113	Landau L. D., Lifshitz E. M. Mechanics. Oxford, 1960 . . . . .	32
Boekhorst A., Stolk J. Ablenktechnik in Fernsehempfängern. Eindhoven, 1961 . . . . .	247	Linville J. G., Gibbons J. F. Transistors and Active Circuits. London, 1961 . . . . .	74
Bopp W., Paul G., Taeger W. Radar, Grundlagen und Anwendungen. Berlin, 1962 . . . . .	410	Megla, G. Dezimeterwellentechnik. Stuttgart, 1962 . . . . .	407
Bugoslavskaya N. Y. Solar Activity and the Ionosphere. Oxford, 1962 . . . . .	411	Meinke C. und Grundlach F. W. Taschenbuch der Hochfrequenztechnik. Berlin, 1962 . . . . .	443
Brauns H. Stereotechnik. Stuttgart, 1961 . . . . .	210	Mende H. G. Daten- und Tabellensammlung für Radio- praktiker. München, 1961 . . . . .	114
Brillouin L. Science and Information Theory. New York, 1962 . . . . .	300	Meynard C. Graphiques des fonctions usuelles. Paris, 1961 . . . . .	244
Le Can C., Hart K., de Ruyter C. The Junction Transistor as a Switching Device. Eindhoven, 1962 . . . . .	337	Möhring F. Fernsehempfang im UHF-Bereich. Kronach, 1962 . . . . .	339
Chirlan P. M., Zemanian A. H. Electronics. London, 1961 . . . . .	148	Oberdorfer G. Lehrbuch der Elektrotechnik. München, 1961 . . . . .	145
Chougnat P. Relais électromagnétiques. Paris, 1961 . . . . .	210	Peterson W. W. Error Correcting Codes. London, 1961 . . . . .	111
Diefenbach W. W. Fernseh-Service-Fehlerdiagnose. Stuttgart, 1961 . . . . .	147	Pettit J. M., McWhorter M. M. Electronic Amplifier Circuits. London, 1961 . . . . .	146
Ditl A. Richtfunkverbindungen. Leipzig, 1960 . . . . .	144	Podszcek H. K. Trägerfrequenz-Nachrichtenübertragung über Hochspannungsleitungen. Berlin, 1962 . . . . .	339
Doetsch G. Anleitung zum praktischen Gebrauch der Laplace-Transformation. München, 1961 . . . . .	247	Renardy A. Methodische Fehlersuche in Rundfunkempfängern. München, 1961 . . . . .	74
Dosse J. Der Transistor. München, 1962 . . . . .	411	Richter H. Impulspraxis in Versuchen und Oszillogrammen. Stuttgart, 1961 . . . . .	112
Dummer G. W. A., Brunetti C., Lee L. K. Electronic Equipment Design and Construction. London, 1961 . . . . .	211	Riordan J. Stochastic Service Systems. London, 1962 . . . . .	410
Duru P. Comprenez la télévision. Eindhoven, 1960 . . . . .	145	Robichaud L. P. A., Boisvert M., Robert J. Graphes de fluence. Paris, 1961 . . . . .	210
Ecklund E. E. Repairing Home Audio Systems. London, 1962 . . . . .	443	Roginskij W. N. Grundlagen der Struktursynthese von Relaischaltungen. München, 1962 . . . . .	338
Fano R. M. Transmission of Information. London, 1961 . . . . .	422	Rothfuss H. Transistor-Messpraxis. Stuttgart, 1961 . . . . .	245
Fellbaum G. Fernseh-Service-Handbuch mit UHF. München, 1961 . . . . .	115	Rudorf J. Fernmeldebau. Berlin, 1961 . . . . .	337
Fiebranz A. Antennenanlagen für Rundfunk- und Fernsehempfang. Berlin, 1961 . . . . .	114	Rumpf K.-H. Koordinatenschalter-Elektronik. Berlin, 1961 . . . . .	299
Fischer J. Grössen und Einheiten in der Elektrizitätslehre. Berlin, 1961 . . . . .	145	Rusche G., Wagner K., Weitzsch F. Flächentransistoren - Eigenschaften und Schaltungstechnik. Berlin, 1961 . . . . .	246
Fontaine G. Diodes et transistors. Eindhoven, 1961 . . . . .	412	Schiweck F. Fernschreibtechnik. Prien, 1962 . . . . .	444
Fournet G. Physique électronique des solides. Paris, 1962 . . . . .	407	Schröder H. Tonbandgeräte-Messpraxis. Stuttgart, 1961 . . . . .	210
Führer R. Wählvermittlungstechnik. Berlin, 1961 . . . . .	113	Seshu E., Reed M. B. Linear Graphs and Electrical Networks. London, 1961 . . . . .	147
Führer R. Landesfernwahl II. München, 1962 . . . . .	410	Sinnott M. J. Etude théorique et pratique de l'Etat solide. Paris, 1961 . . . . .	337
Furrer W. Raum- und Bauakustik - Lärmabwehr. Basel, 1961 . . . . .	114	Sparbier W. Elektronik für den Fortschritt. Berlin, 1962 . . . . .	409
Giloi W., Herschel R. Rechenanleitung für Analogrechner. Konstanz, 1961 . . . . .	411	Speiser A. P. Digitale Rechenanlagen. Berlin, 1961 . . . . .	300
Grave H. F. Elektrische Messung nichtelektrischer Grössen. Leipzig, 1962 . . . . .	408	Steinbuch K. Automat und Mensch. Berlin, 1961 . . . . .	75
Griffith B. W. Radio-Electronic Transmission Fundamentals. London, 1962 . . . . .	408	Suchet C. Cours d'électrotechnique générale. Paris, 1961 . . . . .	299
Gruber B. Fernmeldetechnik, Steuern, Regeln. München, 1961 . . . . .	113	Trendelenburg F. Einführung in die Akustik. Berlin, 1961 . . . . .	112
Guillien B. Problèmes d'électronique. Paris, 1962 . . . . .	409	Wasserrab Th. Schaltungslehre der Stromrichtertechnik. Berlin, 1962 . . . . .	409
Hamming R. W. Numerical Methods for Scientists and Engineers. London, 1962 . . . . .	410	Weyh U. Elemente der Schaltungsalgebra. München, 1961 . . . . .	211
Harris L. D. Introduction to Feedback Systems. London, 1961 . . . . .	245	Wolf K. A. Struktur und physikalisches Verhalten der Kunststoffe. Berlin, 1962 . . . . .	443
Harris C. M., Crede C. E. Shock and Vibration Handbook. London, 1961 . . . . .	337	Wozencraft J. M., Reifen B. Sequential Decoding. London, 1961 . . . . .	112
Hebel M., Vollmeyer W. Das Fernmelderelais. München, 1961 . . . . .	148	Wunsch G. Moderne Systemtheorie. Leipzig, 1962 . . . . .	408
Herzog W. Siebschaltungen mit Schwingkristallen. Braunschweig, 1962 . . . . .	339	* * *	
Hurley R. B. Transistor Logic Circuits. London, 1961 . . . . .	75	AEG, Hilfsbuch für elektrische Licht- und Kraftanlagen. Essen, 1961 . . . . .	74
Ives D. J. G., Janz G. J. Reference Electrodes. New York, 1961 . . . . .	32	— Transistoren in der Industrie. Berlin, 1961 . . . . .	247
Jasik H. Antenna Engineering Handbook. London, 1961 . . . . .	32	— Formelgrössen und Einheiten, Tabellen, Schaltzeichen. Berlin, 1961 . . . . .	442
Jipp A. G. W. Berechenbare Grössen in der Volks- und Verkehrswirtschaft. München, 1962 . . . . .	338	Mikrowellenröhren. Braunschweig, 1961 . . . . .	245
Kieffer H. Jauges de tolérances et contrôle des pièces. Lausanne, 1961 . . . . .	146	Nachrichtentechnische Gesellschaft, Aufnahme und Verarbeitung von Nachrichten durch Organismen. Stuttgart, 1961 . . . . .	147
Klemm F. Kurze Geschichte der Technik. Freiburg i. Br., 1961 . . . . .	211	PTT, 75 anni di Telefono nel Ticino. Bellinzona, 1961 . . . . .	115
		URSI, Monographie sur les mesures et étalons radio-électriques. London, 1961 . . . . .	148
		— Special Report n° 6 on Radio Observations of the Aurora. Amsterdam, 1961 . . . . .	300

## Zeitschriften – Périodiques – Riviste

Albiswerk-Berichte . . . . .	76
Brown-Boveri-Mitteilungen . . . . .	76, 188, 212, 412
Ericsson Review . . . . .	76, 412
Hasler-Mitteilungen . . . . .	115, 248

Philips Telecommunication Review . . . . .	412
Siemens-Zeitschrift . . . . .	116, 188, 339, 340

## Bibliothek – Bibliothèque – Biblioteca

Zuwachsverzeichnis – Nouvelles acquisitions . . . . .	143, 335
---	----------

## Autorenverzeichnis – Noms d'auteurs

## Nomi degli autori

\* auch als Sonderdruck erschienen – \* paru aussi comme tirage à part – \* stampato anche come tiratura speciale

Bachmann A[ndreas]. Temperaturverhalten und Anwendungsbeispiele von elektronischen Schaltern mit komplementären Transistoren (Schluss). (Fortsetzung aus TM 12/1961, S. 401) . . . . .	19	Heimann W[alter] und Kunze C[laus]. Eine infrarotempfindliche Vidikonröhre . . . . .	413
Baer E[rnst]. Die Regelung von Energieversorgungsanlagen für Koaxialkabel . . . . .	56	Hübner R[oland]. Licht als Nachrichtenträger . . . . .	234
— La régulation d'installations d'énergie pour les câbles coaxiaux . . . . .	56	Hunkeler A[drian]. Tagung der Arbeitsgruppe S der U.E.R. (stereophoner Rundfunk) in Mailand . . . . .	143
Bernath K[onrad], Cappuccini F., und Müller J. Transmissions expérimentales de télévision en couleurs sur une liaison internationale à longue distance entre Darmstadt, Berne et Rome . . . . .	127*	Ipolyi K[ároly]. Zur Frage der Klärung der Phenolkorrosion (3. Teil). Phenolkorrosion ohne Phenol . . . . .	10
Bienz W[alter]. 8-Kanal-Trägerfrequenzsystem für kurze Distanzen . . . . .	218*	Kaufmann J[akob]. Tagung von CCITT-Kommissionen in Montreal 1962 . . . . .	376
— Système à fréquences porteuses à 8 voies pour courtes distances . . . . .	218*	Keller H[ermann]. Die Entwicklung des Telexdienstes . . . . .	150
Brand H[einz]. Beobachtungen von Nebenkanalstörungen im Fernsehband III an Heimempfängern . . . . .	87*	— Le service télex se développe . . . . .	150
— Observations des perturbations par les canaux voisins en télévision dans la bande III sur les récepteurs domestiques . . . . .	87*	— Die Aufgaben des Telex-Kundendienstes . . . . .	182
Brühlmann R[oland] v. Vögli K[urt]. . . . .	117	Klein W[illi]. Die Aufgaben des CCIR und seiner Studien-Gruppe IV auf dem Gebiete der Nachrichtenübertragung mit künstlichen Erdsatelliten . . . . .	228*
Buclin R[ené]. Les possibilités d'emploi du téléimprimeur du point de vue technique . . . . .	167	— Les tâches du CCIR et de sa Commission d'étude n° IV dans le domaine des télécommunications au moyen de satellites artificiels . . . . .	228*
— Les impulsions de comptage dans le trafic télex automatique . . . . .	169	— Nachrichtenübertragung mit Hilfe künstlicher Erdsatelliten . . . . .	273*
Cappuccini F. v. Bernath K[onrad]. . . . .	127	— Télécommunications à l'aide de satellites artificiels . . . . .	422*
Debrunner J[ean]. Alimentation en 48 V= d'un centre principal de télécommunication . . . . .	48	Kobelt Chr[istian]. 100 000 Hauptanschlüsse im Bereich der (Kreis-)Telephondirektion Bern . . . . .	29
— 48 V= Energielieferungsanlage eines Hauptübermittlungsamtes . . . . .	48	— Die 20. Schweizerische Tagung für elektrische Nachrichtentechnik . . . . .	33
Deutsch K[urt]. Der Fernschreib-Mietleitungsdienst . . . . .	173	— La 20 <sup>e</sup> journée suisse de la technique des télécommunications . . . . .	33
Elschner B[runo]. MASER und LASER, ihre physikalischen Grundlagen und Anwendungsmöglichkeiten . . . . .	268	— Aus 3 wurden 1000 – Das erste Tausend Telex-Teilnehmer im Bereich der (Kreis-)Telephondirektion Zürich überschritten . . . . .	70
Engdahl J[ean]. Les unités logiques transistorisées, leur fonctionnement et leurs applications à l'automatisme . . . . .	363	— La trasmissione di dati al servizio dell'aviazione commerciale . . . . .	185
— Die transistorisierten logischen Einheiten, ihre Wirkungsweise und ihre Anwendung in der Automatik . . . . .	363	— La transmission des données dans les services de transport aérien . . . . .	185
Fässler M[ax]. Die Telex-Zentrale Biel . . . . .	381	— Das neue Radiostudio der RSI in Lugano-Besso . . . . .	206
— Le central télex de Bienne . . . . .	381	— L'inaugurazione del nuovo studio radio di Lugano-Besso . . . . .	206
Ferrari C[arlito]. Familiarità con il decibel. . . . .	97*	— Zweites Internationales Fernseh-Symposium 1962 in Montreux . . . . .	241
— Connaissance du décibel. . . . .	97*	— Die Förderung des elektrischen Nachrichtenwesens in der Schweiz durch die Stiftung Hasler-Werke Bern . . . . .	242
Fierz W[illi] v. Künzler H[ans]. . . . .	301	— Pro Telephon im Jahre 1961 . . . . .	243
Gerber O[tto]. Der Telex-Verkehr rechtlich betrachtet . . . . .	176	— Der Neubau der SRG in Bern . . . . .	295
— Le trafic télex sous l'angle juridique . . . . .	176	— Pro Radio-Television im Jahre 1961 . . . . .	298
Gerber W[alter]. Raumforschung und Nachrichtentechnik . . . . .	250	— Hi-Fi und Stereo. Tagungsbericht . . . . .	334
— Probleme des Weltfernsehens . . . . .	395*	— Uhrenindustrie auf neuen Wegen. Die Ebauches S.A. stellt ihre steckbaren, transistorisierten logischen Einheiten vor . . . . .	375
— Problemi della televisione mondiale. . . . .	395*	— Stand und Entwicklungstendenzen der Richtfunk- und Trägerfrequenztechnik. Bericht über einen Fachpresse-Empfang bei Telefunken in Backnang . . . . .	377
— Bericht über die 10. Jahrestagung der Fernseh-Technischen Gesellschaft. . . . .	441	— Schweizerische Fernseh-, Elektronik- und Radio/Phono-Ausstellung «fera» 1962 in Zürich . . . . .	404
Gloor H[ansjakob]. Die Elektroniktage der «fera» 1962. . . . .	405	— Die Pro Radio-Television orientiert über ihre Aufgaben . . . . .	438
Golay M[arcel]. Les recherches spatiales . . . . .	251		
Häuselmann F[ritz]. Das schweizerische Telex-Netz . . . . .	157		
— Le réseau télex suisse . . . . .	157		

	Seite page pagina		Seite page pagina
— L'association Pro Radio-Télévision renseigne sur sa mission . . . . .	438	— Änderungen aller Teilnehmernummern einer Zentrale	416
— Hochfrequenztechnik in der Luftfahrt . . . . .	440	Perler C[lemens]. Der Einsatz der Leitungsdurchschalter im Ortsnetz . . . . .	77*
Kunze C[laus] v. Heimann W[alter] . . . . .	413	— L'emploi des connecteurs de lignes dans le réseau local	77*
Künzler H[ans] und Fierz W[illi]. Untersuchungen an Montierungsdrähten verschiedenen Leiter- und Aussendurchmessers sowie an entsprechenden Zentralenkabeln	301*	Probst H[ansruedi]. Fernsehzentrum Genf – Das erste endgültige Studio des Schweizer Fernsehens . . . . .	133
— Etudes de fils de montage de différents diamètres de conducteurs et diamètres extérieurs, ainsi que des câbles Z correspondants . . . . .	301*	— Centre télévisuel de Genève – Le premier studio définitif de la télévision suisse . . . . .	134
Langenberger A[lfred]. Coup d'œil sur les télécommunications . . . . .	287	Schenker W[alter]. Die 46. Schweizer Mustermesse in Basel	204
— Rück- und Ausblick auf das Fernmeldewesen . . . . .	287	— Die Vollautomatisierung des niederländischen Telephonnetzes . . . . .	331
Locher F[ritz]. Übersicht und allgemeine Anforderungen an Energieversorgungsanlagen der elektrischen Nachrichtentechnik . . . . .	34*	Rütschi R[udolf]. Conférence de Lugano concernant le trafic téléphonique intercontinental. . . . .	437
— Les installations d'énergie des services de télécommunications et les exigences qui leur sont imposées . . . . .	34*	— Conferenza di Lugano concernente il traffico telefonico intercontinentale . . . . .	437
Lüdi F[ritz]. Plasmaphysik . . . . .	257*	Schröter F[ritz]. Economie du spectre à la télévision . . . . .	354
Marti E[ugen]. Ausmessung der Richtstrahlendiagramme von Meterwellen-Sendeantennen mit Helikopter . . . . .	189	— Bandbreitensparnis im Fernsehen . . . . .	354
— Relevé du diagramme directif d'antennes d'émission pour ondes métriques au moyen d'un hélicoptère . . . . .	189	Steiger H[ans]. Der Telex-Verkehr über die Radio- und Kabelverbindungen der Radio-Schweiz AG . . . . .	170
Mauch H[ans]. Der Echte oder Tränende Hausschwamm als holzzerstörender Bauschädling . . . . .	1	Trachsel F[ritz] jun. Eine neuartige Alarmanlage für Feuerwehr und Polizei . . . . .	107
— Le mэрule pleureur, champignon destructeur . . . . .	1	Vögtli K[urt] und Brühlmann R[oland]. Probleme der Bleikabelkorrosion (12. Mitteilung). Die korrosive Wirkung stark verdünnter wässriger Phenollösungen . . . . .	117*
Meister E[gon]. Rationalisierung in der Werkstatt. Tagungsbericht . . . . .	333	— La corrosion des câbles sous plomb (12 <sup>e</sup> communication). L'action corrosive de solutions phénoliques aqueuses très diluées . . . . .	117*
Meyer de Stadelhofen J[ean]. Réunion plénière du Comité International Spécial des Perturbations Radioélectriques (CISPR) tenue à Philadelphie du 1 <sup>er</sup> au 6 octobre 1961. . . . .	109*	Vögtli K[urt]. Probleme der Bleikabelkorrosion (13. Mitteilung). Unter welchen Bedingungen wird Blei interkristallin angegriffen? . . . . .	213*
— Réunion des groupes de travail du CISPR tenue à Bruxelles du 29 avril au 10 mai 1962 . . . . .	296*	— Problèmes de la corrosion des câbles sous plomb (13 <sup>e</sup> communication). Dans quelles conditions l'attaque interkristalline du plomb se réalise-t-elle? . . . . .	213*
Müller E[ugen]. Betriebserfahrungen mit Akkumulatoren . . . . .	60*	— Probleme der Bleikabelkorrosion (14. Mitteilung). Potentialverschiebungen und interkristalline Bleikorrosion . . . . .	324*
— Expériences réalisées dans l'exploitation avec les accumulateurs . . . . .	60*	— Problèmes de la corrosion des câbles sous plomb (14 <sup>e</sup> communication). Décalage du potentiel et corrosion interkristalline du plomb . . . . .	324*
Müller J. v. Bernath K[onrad] . . . . .	127	Widmer E[rnst] v. Ott J[akob] . . . . .	72
Nüsseler F[ranz]. Kenntnis der Dämpfung . . . . .	341*	— Die Fernmeldedienste in Israel . . . . .	135
— Qu'est-ce que l'affaiblissement? . . . . .	341*	Wohlens R[éné]. Méthode de détermination de la probabilité d'exactitude d'un résultat obtenu par sondages et étude comparative avec la méthode de Clopper et Pearson . . . . .	199
Ott J[akob] und Widmer E[rnst]. Schwere Verkehrsstörungen durch Nassschneefall am Jahresbeginn 1962 . . . . .	72		
Pappe H[einz]. Rufstrombedarf automatischer Telephonzentralen . . . . .	17		
— Die Entwicklung des ankommenden Verkehrs der Telephon-Netzgruppe Zürich im Netzgruppen-Hauptamt (Landamt) . . . . .	123		

### Paginierung — Pagination — Paginatura

Nr. 1	1... 32	Nr. 7	213...248
Nr. 2	33... 76	Nr. 8	249...300
Nr. 3	77...116	Nr. 9	301...340
Nr. 4	117...148	Nr. 10	341...380
Nr. 5	149...188	Nr. 11	381... 412
Nr. 6	189...212	Nr. 12	413...444